



快速閃爍白燈

配對模式

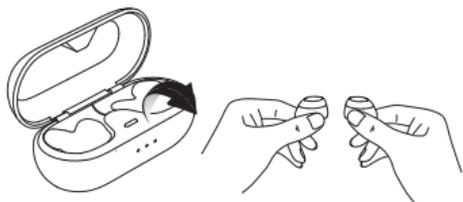


緩慢閃爍白燈

已連線至裝置

### 真無線立體聲連線 (耳機)

當耳機開啟下進入真無線立體聲配對模式。



快速閃爍白燈 (右側  
耳機)

真無線立體聲連線中 (左側  
耳機正在連線至右側耳機)  
但是耳機未連線至您的裝置



閃爍白燈 (左側  
耳機)



快速閃爍白燈 (右側  
耳機)

真無線立體聲連線成功 (左  
側耳機已連線至右側耳機)  
但是耳機未連線至您的裝置



緩慢閃爍白燈 (左側  
耳機)



緩慢閃爍白燈 (兩側  
耳機)

真無線立體聲連線成功 (左  
側耳機已連線至右側耳機)  
且耳機已連線至您的裝置



## 控制項



按下

播放/暫停



按住 1 秒 (右側耳機上的  
多功能按鈕)

下一首曲目



按住 1 秒 (左側耳機上的  
多功能按鈕)

上一首曲目



透過連線的裝置控制音量

音量增加/降低



按下

接聽/結束通話



按住 1 秒

拒絕通話



按下 (右側耳機上的多功  
能按鈕)

保留目前通話並接聽  
來電



按住 1 秒 (右側耳機上的  
多功能按鈕)

在保留通話和啟動通話  
之間切換

在耳機和手機之間轉  
接通話



閃爍白燈

通話中



閃爍白燈

來電



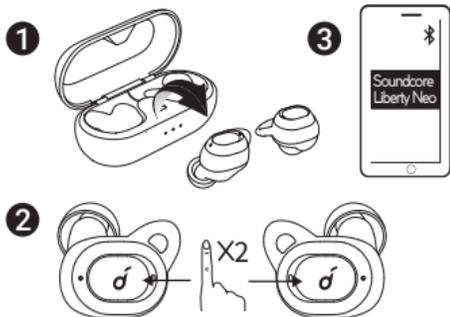
按兩下任一側耳機上的多功能按鈕



啟動 Siri/其他語音控制軟體



## 重設



如果僅一側耳機有聲音，請重設耳機：

1. 開啟行動裝置上的藍牙清單，然後刪除「Soundcore Liberty Neo」。
2. 將耳機從充電盒取出，按住兩側耳機上的多功能按鈕 5 秒，直到 LED 指示燈閃爍粉紅色，當 LED 指示燈熄滅時再放開按鈕。
3. 按住兩側耳機上的多功能按鈕 8 秒，直到 LED 指示燈閃爍粉紅色，當 LED 指示燈熄滅時再放開按鈕。

4. 將耳機之後放回充電盒以重設（確定充電盒仍有電力），當兩側耳機上的 LED 指示燈持續亮起白燈時，再將耳機從充電盒取出。現在左側耳機會自動連線至右側耳機。如果左側耳機緩慢閃爍且右側耳機快速閃爍，表示連線成功。如果連線失敗，將耳機放回充電盒再取出，然後重複步驟 2-4 直到連線成功。

5. 開啟行動裝置上的藍牙選單，搜尋「Soundcore Liberty Neo」。

## 規格



規格可能隨時變更，恕不另行通知。

輸入	5V = 0.3 A
充電時間	1.5 小時
播放時間（視音量大小與音樂內容而有所不同）	5 小時
重量（產品淨重）	51 g / 1.8 oz
阻抗	16 Ω
單體（全頻）	6 mm x 2
頻率響應	20 Hz - 20 KHz
藍牙版本	V5.0
範圍	10 m/33 ft

請注意，您在消費性產品銷售適用法律下的相關權利不會受到本有限保固所賦予的保固所影響。



## Ношение

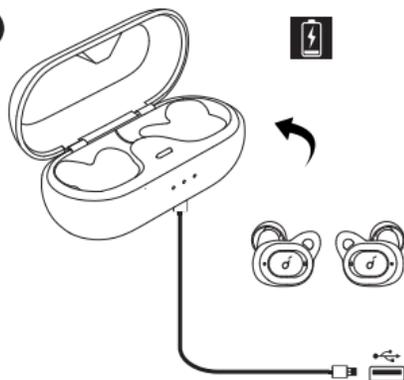
1



2



3



Снимите пленку с наушников при первом извлечении из зарядного футляра.



1. Подберите насадки на наушники и амбушюры, которые идеально подойдут именно вам.
2. Вставьте наушники в ушной канал.
3. Поверните для фиксации.



Если все амбушюры слишком большие, то можно использовать Soundcore Liberty Neo без амбушюр.

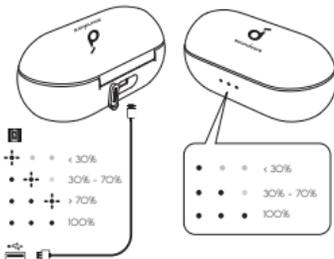


## Зарядка

Зарядите зарядный футляр перед первым использованием наушников. Положите наушники в зарядный футляр перед началом зарядки.



Регулярно очищайте контакт штекера зарядного устройства во избежание проблем с соединением. Откройте или закройте зарядный футляр, чтобы активировать на нем светодиодный индикатор аккумулятора.



## Индикатор состояния наушников

 Мигает красным светом (один раз в каждую минуту) Низкий заряд аккумулятора

 Горит белым светом Выполняется зарядка

Выключен Полностью заряжены

 Чтобы продлить срок службы аккумулятора, полностью заряжайте его не реже чем каждые 45 дней

## Включение / выключение

1. Наушники включаются автоматически, когда вы вынимаете их из зарядного футляра. Чтобы включить наушники вручную, нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку в течение 1 секунды, пока индикатор на обоих наушниках не начнет мигать белым светом.



 Вкл. Один раз мигает белым светом (индикатор состояния наушников)

2. Наушники выключаются автоматически, когда вы помещаете их обратно в зарядный футляр. Чтобы вручную выключить наушники, нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку на каждом из наушников в течение 5 секунд, пока светодиодный индикатор не загорится красным светом.

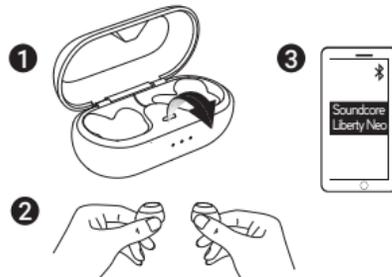


Выкл. Один раз мигает красным светом (индикатор состояния наушников)

## Сопряжение

### Соединение Bluetooth (устройство)

Перейдите в режим сопряжения при включении наушников





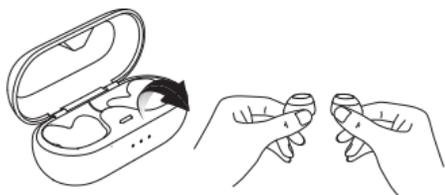
Быстро мигает белым светом Режим сопряжения



Медленно мигает белым светом Установлено подключение к устройству

### Подключение True Wireless Stereo (наушники)

Перейдите в режим сопряжения True Wireless Stereo при включении наушников.



Быстро мигает белым светом (правый наушник)  
Мигает белым светом (левый наушник)

Выполняется подключение True Wireless Stereo (левый наушник подключается к правому), однако наушники не подключены к устройству



Быстро мигает белым светом (правый наушник)  
Медленно мигает белым светом (левый наушник)

Выполнено подключение True Wireless Stereo (левый наушник подключен к правому), однако наушники не подключены к устройству



Медленно мигает белым светом (оба наушника)

Выполнено подключение True Wireless Stereo (левый наушник подключен к правому). Наушники подключены к устройству



## Элементы управления



Нажмите

Воспроизведение / пауза



Нажмите и удерживайте в течение 1 секунды (многофункциональная кнопка на правом наушнике)

Следующая композиция



Нажмите и удерживайте в течение 1 секунды (многофункциональная кнопка на правом наушнике)

Предыдущая композиция



Регулировка громкости с помощью подключенного устройства

Увеличение / уменьшение громкости



Нажмите

Ответить / завершить вызов



Нажмите и удерживайте 1 секунду

Отклонить вызов



Нажмите (многофункциональная кнопка на правом наушнике)

Поставить текущий вызов на удержание и ответить на входящий вызов



Нажмите и удерживайте в течение 1 секунды (многофункциональная кнопка на правом наушнике)

Переключение между удерживаемым и активным вызовами

Перенаправление вызовов между наушниками и мобильным телефоном



Мигает белым

Выполняется вызов



Мигает белым

Входящий вызов

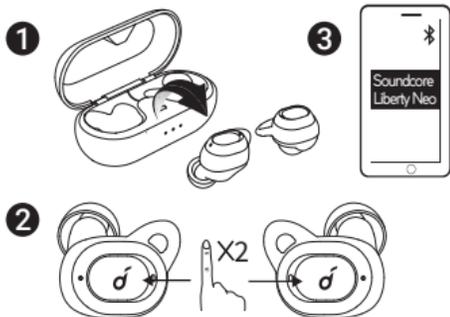


Дважды нажмите многофункциональную кнопку на одном из наушников

Активация Siri / другого ПО голосового управления



## Сброс



Выполните сброс наушников, если вы слышите только одну сторону:

1. Откройте список Bluetooth на мобильном устройстве и удалите "Soundcore Liberty Neo".
2. Извлеките наушники из зарядного футляра, нажмите и удерживайте многофункциональные кнопки на обоих наушниках в течение 5 секунд, пока светодиодный индикатор не замигает розовым светом, и отпустите кнопки когда светодиодный индикатор отключится.
3. Нажмите и удерживайте многофункциональные кнопки на обоих наушниках снова в течение 8 секунд, пока светодиодный индикатор не замигает розовым светом, а затем отпустите кнопки когда светодиодный индикатор отключится.

4. Поместите наушники обратно в зарядный футляр для сброса (убедитесь, что зарядный футляр не разряжен), а затем извлеките наушники из зарядного футляра, когда светодиодный индикатор на обоих наушниках будет постоянно гореть белым. Теперь левый наушник автоматически подключится к правому наушнику. Подключение выполнено успешно, когда индикатор на левом наушнике начнет мигать медленно, а на правом — быстро. Если подключение не было выполнено, поместите наушники обратно в зарядный футляр, извлеките их снова и повторите шаги 2–4 до выполнения подключения.
5. Откройте меню Bluetooth на мобильном устройстве и выполните поиск "Soundcore Liberty Neo".

## Технические характеристики



Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Входной ток	5 В $\approx$ 0,3 А
Время зарядки	1,5 часа
Время воспроизведения (зависит от уровня громкости и воспроизводимого материала)	5 часов
Масса (масса нетто изделия)	51 г / 1,8 унций
Импеданс	16 $\Omega$
Динамик (широкополосный)	6 мм $\times$ 2
Частотная характеристика	20 Гц–20 кГц
Версия Bluetooth	V5.0
Радиус действия	10 м

Обратите внимание, что ваши права в соответствии с действующим законодательством, регулирующим продажу потребительских товаров, не подпадают под действие гарантии, указанной в настоящей Ограниченной гарантии.

## طريقة وضع سماعتَي الأذن



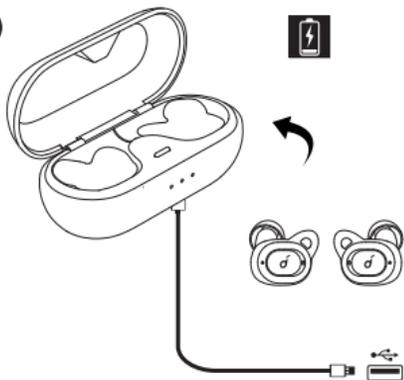
1



2



3



أزل التغليف عن سماعتَي الأذن عند إخراجهما من حافظة الشحن للمرة الأولى.



1. اختر سماعتَي الأذن EarTips وغطاهيها الأكثر ملاءمة لأذنيك.
2. أدخل سماعتَي الأذن في فتحتَي أذنيك الداخليتين.
3. أدر للفتح.

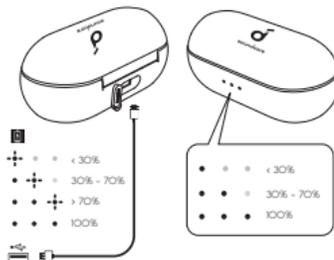
إذا كانت كل الأغطية كبيرة جدًا، فيمكن استخدام Soundcore Liberty Neo دون أغطية.

## الشحن



قم بشحن حافظة الشحن قبل استخدام سماعات الأذن لأول مرة. ضع سماعتَي الأذن في حافظة الشحن قبل بدء الشحن.

نظف مشبك الشحن بانتظام لتجنب مشكلات الاتصال.  
افتح حافظة الشحن أو أغلقها لتنشيط مؤشر LED للبطارية على حافظة الشحن.



## مؤشر حالة سماعَة الأذن

مستوى شحن البطارية منخفض

أحمر وامض (مرة كل دقيقة)

قيد الشحن

أبيض ثابت

اكتمل الشحن

إيقاف التشغيل

للحفاظ على عمر البطارية، اشحنها بشكل كامل مرة واحدة على الأقل كل 45 يومًا.

## التشغيل / إيقاف التشغيل



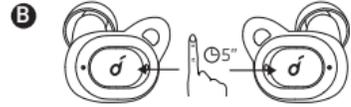
1. يتم تشغيل سماعتَي الأذن تلقائيًا عند إخراجهما من حافظة الشحن. لتشغيل سماعتَي الأذن يدويًا، اضغط مع الاستمرار على الزر متعدد الوظائف لمدة 1 ثانية حتى يومض المؤشر باللون الأبيض على كلا سماعتَي الأذن.



أبيض وامض لمرة واحدة (مؤشر حالة سماعَة الأذن)

تشغيل

2. يتوقف تشغيل سماعتَي الأذن تلقائيًا عند إعادتهما إلى حافظة الشحن. لإيقاف تشغيل سماعتَي الأذن يدويًا، اضغط باستمرار على الزر متعدد الوظائف على سماعتَي الأذن لمدة 5 ثوانٍ إلى أن يصبح مؤشر LED أحمر اللون.



أحمر وامض لمرة واحدة (مؤشر حالة سماعَة الأذن)

إيقاف التشغيل

## الاقتران



الاتصال عبر Bluetooth (الجهاز)

الدخول إلى وضع الاقتران عند تشغيل سماعتَي الأذن



2



3





وضع الاقتران

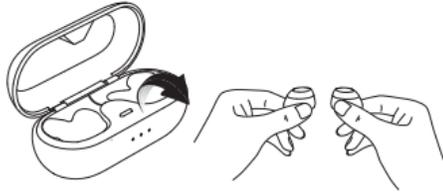
- أبيض وامض بسرعة

متصل بجهاز

- أبيض وامض ببطء

## الاتصال عبر تقنية True Wireless Stereo (سماعتي الأذن)

الدخول في وضع الاقتران عبر تقنية True Wireless Stereo عند تشغيل سماعتي الأذن.



يتم الاتصال بـ True Wireless Stereo (إن سماعتي الأذن اليسرى متصلة بسماعة الأذن اليمنى) لكن سماعتي الأذن غير متصلتين بجهازك

أبيض وامض بسرعة (سماعة الأذن اليمنى)  
- أبيض وامض (سماعة الأذن اليسرى)



تم الاتصال عبر تقنية True Wireless Stereo بنجاح (إن سماعتي الأذن اليسرى متصلة بسماعة الأذن اليمنى) لكن سماعتي الأذن غير متصلتين بجهازك

أبيض وامض بسرعة (سماعة الأذن اليمنى)  
- أبيض وامض ببطء (سماعة الأذن اليسرى)



تم الاتصال عبر تقنية True Wireless Stereo بنجاح (إن سماعتي الأذن اليسرى متصلة بسماعة الأذن اليمنى) وإن سماعتي الأذن متصلتان بجهازك

- أبيض وامض ببطء (سماعتا الأذن)



تشغيل / إيقاف تشغيل مؤقت

لضغط



المقطع الصوتي التالي

الضغط باستمرار لمدة 1 ثانية على (الزر متعدد الوظائف على سماعة الأذن اليمنى)



المسار السابق

اضغط باستمرار لمدة 1 ثانية (الزر متعدد الوظائف على سماعة الأذن اليسرى)



رفع مستوى الصوت / خفضه

التحكم بمستوى الصوت عبر الجهاز لمتصل



الرد على المكالمات / إنهاء المكالمات

لضغط



رفض المكالمات

الضغط باستمرار لمدة 1 ثانية



وضع المكالمات الحالية قيد الانتظار والرد على المكالمات الواردة

الضغط على (الزر متعدد الوظائف على سماعة الأذن اليمنى)

التبديل بين المكالمات قيد الانتظار والمكالمات النشطة  
تحويل مكالمات بين سماعتي الرأس وهاتف محمول

الضغط باستمرار لمدة 1 ثانية على (الزر متعدد الوظائف على سماعة الأذن اليمنى)



في مكالمات

أبيض وامض



مكالمات واردة

أبيض وامض



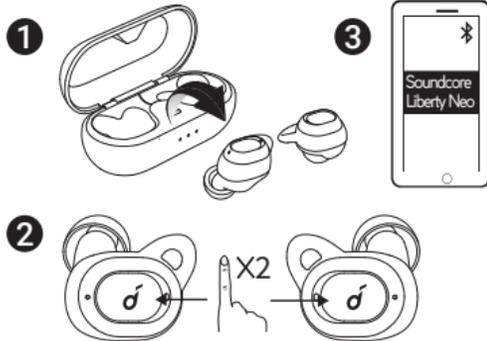


تنشيط Siri / برامج التحكم الصوتي الأخرى

انقر نقرًا مزدوجًا فوق الزر المتعدد الوظائف على أي من سماعتَي الأذن



## إعادة التعيين



إعادة تعيين سماعتَي الأذن إذا كنت تسمع الصوت من جهة واحدة فقط:

1. افتح قائمة Bluetooth على جهازك المحمول واحذف "Soundcore Liberty Neo".

2. أخرج سماعتَي الأذن من حاوية الشحن، واضغط باستمرار على الزر متعدد الوظائف في كلتا سماعتَي الأذن لمدة 5 ثوان حتى يومض مؤشر LED باللون الوردي، حرر الزر حتى ينطفئ مؤشر LED.

3. اضغط باستمرار مرة أخرى على الزر متعدد الوظائف في كلتا سماعتَي الأذن لمدة 8 ثوان حتى يومض مؤشر LED باللون الوردي، ثم حرر الزر حتى ينطفئ مؤشر LED.

4. ضع سماعات الأذن مرة أخرى في حاوية الشحن لإعادة ضبطها (تأكد من أن حاوية الشحن لا تزال مشحونة)، أخرج سماعات الأذن من حاوية الشحن بمجرد أن يومض مؤشر LED في كلتا سماعتَي الأذن إلى اللون الأبيض الثابت. ستتصل سماعة الأذن اليسرى بسماعة الأذن اليمنى تلقائيًا. يكون الاتصال ناجحًا في حالة وميض سماعة الأذن اليسرى ببطء وميض سماعة الأذن اليمنى بسرعة. إذا لم ينجح الاتصال، فضع سماعات الأذن مرة أخرى في حاوية الشحن وأخرجها مرة أخرى وكرر الخطوات من 2-4 حتى ينجح الاتصال.

5. افتح قائمة Bluetooth على جهازك المحمول، وابحث عن "Soundcore Liberty Neo".

## المواصفات

المواصفات عرضة للتغيير دون إشعار.

الإحلال	5 فولت = 0,3 أمبير
مدة الشحن	1,5 ساعات
وقت التشغيل (يختلف بحسب مستوى الصوت والمحتوى)	5 ساعات
الوزن (وزن المنتج الصافي)	51 غ / 1,8 أونصة
المقاومة	16 أوم
برنامج التشغيل (النطاق الكامل)	6 مم x 2
استجابة التردد	20 هرتز - 20 كيلوهرتز
إصدار Bluetooth	V5.0
النطاق	10 م / 33 قدمًا

تجدر الإشارة إلى أن حقوقك بموجب القانون الساري المعني ببيع السلع الاستهلاكية لا تتأثر بالخصومات المذكورة في هذا الضمان المحدود.

## לבישה

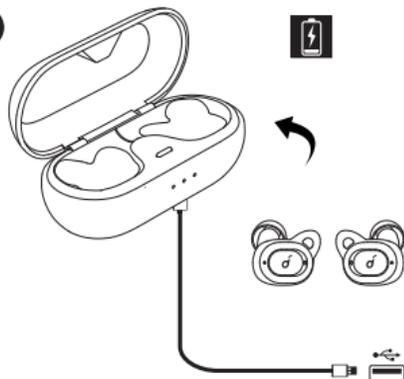
1



2



3



הסר את ציפוי המגן מהאוזניות בעת הוצאתן מנרתיק הטעינה בפעם הראשונה.



1. בחר את ה-EarTips ואת הכיסויים המתאימים היטב לאוזניים שלך.
2. הכנס את האוזניות אל תעלות האוזניים.
3. סובב כדי לנעול.

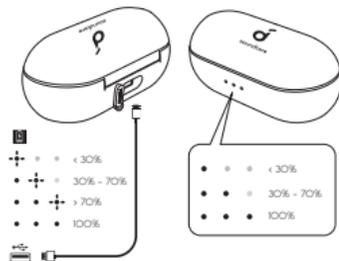
אם כל הכיסויים גדולים מדי, אפשר להשתמש במכשיר בלעדיהם.

## טעינה

טען את נרתיק הטעינה לפני שתשתמש באוזניות בפעם הראשונה. הכנס את האוזניות לנרתיק הטעינה לפי תחילת הטעינה.

יש לנקות את תקע הטעינה לעתים סדירות כדי למנוע בעיות חיבור.

פתח או סגור את נרתיק הטעינה כדי להפעיל את נורית החיווי של הסוללה הממוקמת על נרתיק הטעינה.



## נורית חיווי לסטטוס אוזניות

מהבהבת באדום (פעם בדקה) סוללה חלשה

לבן מלא בטעינה

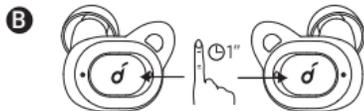
כבוי טעינה מלאה

כדי לשמור על אורך החיים של הסוללה, טען אותה במלואה לפחות פעם אחת בכל 45 יום.

## הפעלה/כיבוי



1. האוזניות מופעלות באופן אוטומטי כשמוציאים אותן מנרתיק הטעינה. כדי להדליק את האוזניות באופן ידני, לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן הרב-תכליתי למשך שנייה אחת עד שנורית החיווי בשתי האוזניות מהבהבת בלבן.



לבן מהבהבת למשך שנייה אחת (נורית חיווי לסטטוס אוזניות) מופעל

2. האוזניות נכבות באופן אוטומטי כשמחזירים אותן אל נרתיק הטעינה. כדי לכבות את האוזניות באופן ידני, לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן הרב-תכליתי בשתי האוזניות למשך 5 שניות עד שנורית החיווי הופכת לאדומה.



אדום מהבהבת למשך שנייה אחת (נורית חיווי לסטטוס אוזניות)

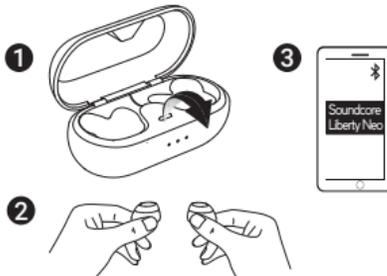
כבוי

## שיוך



חיבור Bluetooth (מכשיר)

היכנס למצב שיוך כאשר האוזניות מופעלות





## פקדי המכשיר



לחץ	נגן/השהה	
לחץ למשך שנייה אחת על הלחצן הרב-תכליתי באוזניה הימנית	הרצועה הבאה	
לחץ למשך שנייה אחת על הלחצן הרב-תכליתי באוזניה השמאלית	הרצועה הקודמת	
שלוט בעוצמת הקול דרך המכשיר המחובר	הגבר/הנמך את עוצמת הקול	



לחץ	ענה/סיים שיחה	
לחץ והחזק למשך שנייה אחת	דחה שיחה	
לחץ על הלחצן הרב-תכליתי באוזניה הימנית	העבר את השיחה הנוכחית למצב החזקה וענה לשיחה נכנסת	
לחץ למשך שנייה אחת על הלחצן הרב-תכליתי באוזניה הימנית	עבור בין השיחה המוחזקת לשיחה הפעילה	
לחץ למשך שנייה אחת על הלחצן הרב-תכליתי באוזניה הימנית	העבר את השיחה בין האוזניות לבין הטלפון היניי	
לבן מהבהב	מתנהלת שיחה	
לבן מהבהב	שיחה נכנסת	



לבן מהבהב מהיר

מצב שיוך

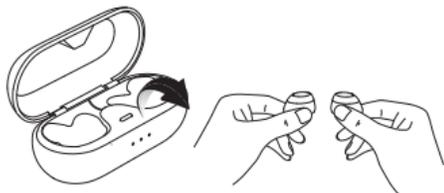


לבן מהבהב איטי

מחובר להתקן

### חיבור אוזניות ל"סטריאו אלחוטי אמיתי" (True Wireless Stereo)

היכנס למצב שיוך סטריאו אלחוטי אמיתי כאשר האוזניות מופעלות.



לבן מהבהב מהיר (אוזניה ימנית בלבד)  
לבן מהבהב (אוזניה שמאלית)

סטריאו אלחוטי אמיתי מתחבר (האוזניה השמאלית מתחברת לאוזניה הימנית), אך האוזניות אינן מחוברות למכשיר



לבן מהבהב מהיר (אוזניה ימנית בלבד)  
לבן מהבהב איטי (אוזניה שמאלית)

חיבור סטריאו אלחוטי אמיתי נעשה בהצלחה (האוזניה השמאלית מתחברת לאוזניה הימנית), אך האוזניות אינן מחוברות למכשיר



לבן מהבהב איטי (שתי האוזניות)

חיבור סטריאו אלחוטי אמיתי נעשה בהצלחה (האוזניה השמאלית מתחברת לאוזניה הימנית), והאוזניות מחוברות למכשיר

4. החזר את האוזניות לנרתיק הטעינה בשביל לעשות איפוס מחדש (ודא שבנרתיק יש עדיין חשמל), הוצא את האוזניות מנרתיק הטעינה ברגע שהנורית בשתי האוזניות דולקת בלבן מלא. כעת, האוזניה השמאלית תתחבר אוטומטית לאוזניה הימנית. אם האוזניה השמאלית מהבהבת באיטיות והאוזניה הימנית מהבהבת במהירות, סימן שהחיבור הצליח. אם החיבור לא הצליח, החזר את האוזניות לנרתיק הטעינה, הוצא אותן וחזור על השלבים 2–4 עד שתצליח לחבר.

5. פתח את תפריט ה-Bluetooth במכשיר הנייד וחפש את Soundcore Liberty Neo.

## מפרט טכני

המפרט כפוף לשינויים ללא הודעה מראש.

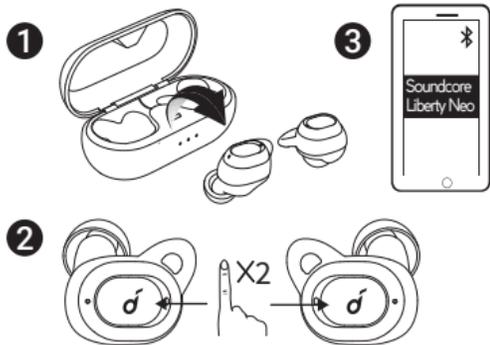
הזנת מתח	5 וולט זרם ישר 0.3 אמפר
זמן טעינה	1.5 שעות
זמן השמעה (משנתנה לפי עוצמת הקול והתוכן)	5 שעות
משקל (משקל נטו של המוצר)	51 גרם / 1.8 אונקיות
עכבה	16 אוהם
מנהל התקן (טווח מלא)	6 מ"מ × 2
היענות תדר	20 הרץ–20 קה"צ
גרסת Bluetooth	גרסה 5.0
טווח	10 מ'

שים לב, כי זכיויך מכוח החוק החל בכל הנוגע למכירת מוצרי צריכה אינן מושפעות מסעיפי האחריות המפורטים באחריות מוגבלת זו.

 לחץ לחיצה כפולה על הלחצן הרב תכליתי באוזניה הימנית או השמאלית

 הפעל את Siri / תוכנה אחרת לבקרת עוצמת הקול

## איפוס



יש לאפס את האוזניות אם שומעים צליל בצד אחד בלבד:

1. פתח את רשימת ה-Bluetooth במכשיר הנייד שלך ומחק את Soundcore Liberty Neo.
2. הוצא את האוזניות מנרתיק הטעינה, לחץ על הלחצן הרב תכליתי למשך 5 שניות עד שהנורית מהבהבת בוורוד, שחרר את הלחצן כשהנורית נכבית.
3. לחץ שוב על הלחצן הרב תכליתי בשתי האוזניות למשך 8 שניות עד שהנורית מהבהבת בוורוד, לאחר מכן עזוב את הלחצן כשהנורית נכבית.

## Customer Service

Kundenservice | カスタマーサポート | Service Client  
Servizio ai Clienti | Atención al Cliente | Serviço de Apoio ao Cliente  
客服支持 | Обслуживание клиентов | Zákaznická podpora  
Kundenservice | Asiakaspalvelu | 고객 서비스 | Klantenservice  
Kundeservice | Kundtjänst | خدمة العملاء



### 18-month limited warranty

18 Monate eingeschränkte Garantie | Garantia limitada de 18 meses  
Garantie limitée de 18 mois | Garanzia limitata 18 mesi  
18 meses de garantia limitada | 18ヶ月保証 | 18개월 보증  
18个月质保期 | 18個月有限保固  
Ограниченная гарантия на 18 месяцев  
אחריות מוגבלת למשך 18 חודשים | ضمانة 18 شهراً محدودة



### Lifetime technical support

Technischer Support für die Produktlebensdauer  
Asistencia técnica de por vida  
Assistance technique à vie  
Supporto tecnico per l'intero ciclo di vita  
Suporte técnico ao longo da vida útil do produto  
テクニカルサポート | 기술 지원  
终身客服支持 | 永久技術支援  
Техническая поддержка на весь срок эксплуатации |  
تמיכה טכנית לכל החיים | الدعم الفني مدى الحياة



service@soundcore.com



+1 (800) 988 7973 (US) Mon-Fri 9:00 - 17:00 (PT)  
+44 (0) 1604 936200 (UK) Mon-Fri 6:00 - 11:00 (GMT)  
+49 (0) 69 9579 7960 (DE) Mon-Fri 6:00 - 11:00  
+81 03 4455 7823 (日本) 月 - 金 9:00 - 17:00  
+86 400 0550 036 (中国) 周一至周五 9:00 - 17:30  
+82-2-6464-7088 (한국) 월~금 9:00-17:30

## Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that the radio equipment type A3911L&A3911R is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.soundcore.com>

Maximum output power: 5dBm

Frequency band: 2.4G band (2.4000GHz-2.4835GHz)

Anker Innovations Limited

Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, HongKong

For FAQs and more information, please visit:

[soundcore.com/support](https://soundcore.com/support)



@SoundcoreAudio



@soundcoreaudio



@soundcoreaudio



## Important Safety Information

- Avoid dropping.
- Do not disassemble.
- Do not submerge in water.
- The product shall not be exposed to dripping or splash.
- Avoid extreme temperatures.
- The product shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Use original or certified cables.
- Clean with a dry, soft lint-free cloth. Do not use any corrosive cleaner or oil.
- Do not use the product outdoors during thunderstorms.
- Keep out of reach of children. Small parts included may be a choking hazard.



### Hearing Safety

- To avoid hearing damage, do not listen for extended periods at high volume.
- Do not turn the volume so high that you're unable to hear your surroundings.
- Do not use earphones while driving.
- You should use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.

## Notice



This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

**CAUTION RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.**



This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Follow local rules and never dispose of the product and rechargeable batteries with normal household waste. Correct disposal of old products and rechargeable batteries helps prevent negative consequences for the environment and human health.

### FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Warning:** Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

(1) Reorient or relocate the receiving antenna. (2) Increase the separation between the equipment and receiver. (3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. (4) Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Left Earbud, A3911L

FCC ID: 2AOKB-A3911L : 204-920148

Right Earbud, A3911R

FCC ID: 2AOKB-A3911R : 204-920149

The following importer is the responsible party

Company Name: Fantasia Trading LLC

Address: 9155 Archibald Avenue, Suite 202, Rancho Cucamonga, CA, 91730, US

Telephone: +1 (909) 484 1530

### RF Warning Statement

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirements. The device can be used in portable exposure conditions without restriction.

### Trademark



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth

SIG, Inc. and any use of such marks by Anker Innovations Limited is under license.

Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

### IC NOTICE TO CANADIAN USERS

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) L' appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) L' appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d' en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES-3(B) / NMB-3(B)

### \* Additional Legal Rights for Consumers

For consumers, who are covered by consumer protection laws or regulations in their country of purchase or, if different, their country of residence, the benefits conferred by Soundcore's Limited Warranty are in addition to all rights and remedies conveyed by such consumer protection laws and regulations, including but not limited to these additional rights.

For FAQs and more information, please visit <https://www.soundcore.com/>.

## Wichtige Sicherheitsinformationen

- Nicht fallenlassen.
- Nicht zerlegen.
- Nicht in Wasser tauchen.
- Das Produkt keinen Flüssigkeitstropfen oder -spritzern aussetzen.
- Extreme Temperaturen meiden.
- Das Produkt keiner übermäßigen Wärmeeinwirkung wie z. B. direkter Sonneneinstrahlung, Feuer usw. aussetzen.
- Verwenden Sie originale oder zertifizierte Kabel.
- Mit einem trockenen, weichen, fusselreifen Tuch reinigen. Weder scharfe Reinigungsmittel noch Öl verwenden.
- Das Produkt nicht bei Gewitter im Freien verwenden.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Erstickungsgefahr durch Kleinteile.



### Schutz des Gehörs

- Zur Vermeidung von Gehörschäden nicht über längere Zeiträume bei hoher Lautstärke verwenden.
- Umgebungsgeräusch nicht durch Hochfahren der Lautstärke übertönen.
- Ohrhörer nicht am Steuer tragen.
- In potenziell gefährlichen Situationen mit gebotener Vorsicht vorgehen oder die Ohrhörer vorübergehend entfernen.

## Hinweis



Dieses Produkt entspricht den EU-Bestimmungen zur Störfestigkeit.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf, sondern einer angemessenen Sammelstelle für das Recycling zugeführt werden muss. Beachten Sie die örtlichen Bestimmungen und entsorgen Sie das Produkt und die Akkus nicht im normalen Hausmüll. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung von Altprodukten und Akkus tragen Sie zur Vermeidung von Umwelt- und Gesundheitsschäden bei.

### \* Weitere Verbraucherrechte

Für Kunden, die durch Verbraucherschutzgesetze oder -bestimmungen im Land des Kaufs bzw. im Land ihres Wohnsitzes geschützt sind, verstehen sich die durch die eingeschränkte Garantie von Soundcore gewährten Vorteile zusätzlich zu allen Rechten und Rechtsbehelfen unter den einschlägigen Verbraucherschutzgesetze und -bestimmungen, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf, diese zusätzlichen Rechte.

Antworten auf häufig gestellte Fragen und weitere Informationen finden Sie unter <https://www.soundcore.com/>.

## Información de seguridad importante

- Evite las caídas.
- No desmonte el producto.
- No sumerja el producto en agua.
- No exponga el producto a salpicaduras.
- Evite temperaturas extremas.
- No exponga el producto a fuentes de calor excesivo como el sol, fuego o similares.
- Usar cables originales y/o certificados.
- Límpielo con un trapo limpio, suave y sin pelusas. No utilice ningún aceite o limpiador corrosivo.
- No utilice el producto en el exterior si hay tormenta.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños. El producto contiene piezas pequeñas que podrían suponer un riesgo de asfixia.



### Protección auditiva

- Para evitar daños auditivos, no utilice el producto a un volumen elevado durante largos periodos de tiempo.
- No suba el volumen hasta el punto de no escuchar el sonido del entorno.
- No utilice los auriculares mientras conduce.
- Tenga precaución o deje de usar el producto temporalmente en situaciones potencialmente peligrosas.

## Aviso



Este producto cumple los requisitos de interferencias radioeléctricas de la Comunidad Europea.



Este símbolo indica que el producto no debe desecharse como residuo doméstico, sino que debe depositarse en un lugar de recogida adecuado para su reciclaje. Siga las normativas locales y no deseché nunca ni el producto ni las pilas recargables con residuos domésticos normales. La correcta eliminación de los productos y pilas recargables ayuda a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

### \* Derechos legales adicionales para consumidores

Los consumidores están protegidos por las leyes o normativas de protección del consumidor vigentes en el país de compra del producto o, si es diferente, en su país de residencia. A las ventajas proporcionadas por la garantía limitada de Soundcore se suman los derechos y recursos que otorgan dichas leyes y normativas de protección del consumidor, entre los que se incluyen, sin limitación, estos derechos adicionales.

Para consultar las preguntas frecuentes u obtener más información, visite <https://www.soundcore.com/>.

## Informations importantes de sécurité

- Ne pas faire tomber.
- Ne pas démonter.
- Ne pas immerger dans l'eau.
- Le produit ne doit pas entrer en contact avec des gouttes ou des éclaboussures.
- Éviter les températures extrêmes.
- Tenir le produit à l'abri des rayons du soleil, des incendies et de toute autre source de chaleur excessive.
- N'utiliser que des câbles originaux ou certifiés.
- Nettoyer à sec avec un chiffon doux non pelucheux. Ne pas utiliser de nettoyant corrosif ni d'huile.
- En cas d'orage, ne pas utiliser le produit à l'extérieur.
- Tenir hors de portée des enfants. Les petits éléments inclus peuvent entraîner un danger d'étouffement.



### Protection de l'audition

- Pour éviter tout dommage de l'audition, ne pas écouter à un volume élevé pendant une période prolongée.
- Ne pas mettre le volume à un niveau tel qu'il ne soit plus possible d'entendre les bruits environnants.
- Ne pas porter les écouteurs au volant.
- Utiliser les écouteurs avec précaution ou en interrompre temporairement l'utilisation dans des situations potentiellement dangereuses.

## Avis



Ce produit est conforme aux exigences en matière d'interférences radio de la Communauté européenne.

Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, mais doit être transmis à un établissement de collecte adapté pour permettre son recyclage. Respecter les règles de votre collectivité et ne jamais jeter le produit et les batteries rechargeables avec les déchets ménagers. La mise au rebut appropriée des produits et des batteries rechargeables usagés contribue à réduire les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine.

### \* Droits supplémentaires du consommateur

Pour les consommateurs qui sont couverts par des lois ou règlements de protection des consommateurs dans leur pays d'achat ou, s'il s'agit d'un autre pays, dans leur pays de résidence, les avantages conférés par la garantie limitée de Soundcore s'ajoutent à tous les droits et recours prévus par lesdits lois et règlements de protection des consommateurs, y compris mais sans pour autant s'y limiter, les présents droits supplémentaires.

Pour plus d'informations et afin de consulter la FAQ, veuillez vous rendre à l'adresse : <https://www.soundcore.com/>.

## Informazioni importanti sulla sicurezza

- Non fare cadere il prodotto.
- Non smontare il prodotto.
- Non immergere il prodotto in acqua.
- Non esporre il prodotto a schizzi o gocciolamenti.
- Evitare temperature elevate.
- Non esporre il prodotto a temperature eccessivamente elevate, come vicino a luce solare, fuoco o simili.
- Utilizzare cavi originali e/o certificati.
- Pulire con un panno asciutto e morbido. Non usare detergenti corrosivi o olio.
- Non usare il prodotto all'aperto durante un temporale.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini. I pezzi piccoli possono causare pericolo di soffocamento.



### Sicurezza acustica

- Per evitare danni acustici, l'ascolto non deve avvenire a livelli di volume alti per lunghi periodi.
- Non impostare un volume che non consenta di percepire l'ambiente circostante.
- Non usare gli auricolari durante la guida.
- Prestare attenzione o sospendere l'uso in situazioni potenzialmente pericolose.

## Attenzione



Il prodotto rispetta i requisiti relativi alle perturbazioni radioelettriche della Comunità Europea.



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito tra i rifiuti domestici e deve essere consegnato presso un centro di raccolta per il riciclo. Seguire le normative locali e non smaltire il prodotto e le batterie ricaricabili tra i rifiuti domestici. Il corretto smaltimento dei prodotti usurati e delle batterie ricaricabili scariche aiuterà a prevenire potenziali conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute umana.

### \* Diritti aggiuntivi del consumatore

Per i consumatori che beneficiano delle norme o dei regolamenti a tutela del consumatore nella nazione di acquisto, ovvero, se differente, nel Paese di residenza, i benefici conferiti dalle garanzie limitate di Soundcore si considerano integrativi dei diritti e dei rimedi previsti da tali leggi e regolamenti a tutela dei consumatori, inclusi senza alcuna limitazione.

Per consultare le domande frequenti e ottenere ulteriori informazioni, visitare il sito Web <https://www.soundcore.com/>.

## Informações de segurança importantes

- Evite deixar cair.
- Não desmontar.
- Não submerja em água.
- Não exponha a derrames ou salpicos.
- Evite temperaturas extremas.
- O produto não deve ser exposto a calor excessivo, incluindo o calor do sol, do fogo ou equivalentes.
- Use cabos originais ou certificados.
- Limpe o dispositivo com um pano seco e macio que não largue fiapos. Não utilize qualquer produto de limpeza corrosivos ou com óleo.
- Não utilize o produto no exterior durante uma trovoadas.
- Mantenha fora do alcance das crianças. As peças pequenas incluídas podem provocar asfixia.



### Segurança auditiva

- Para evitar lesões auditivas, não ouça música com um volume elevado durante longos períodos de tempo.
- Não eleve o volume de forma a deixar de ouvir os sons que o rodeiam.
- Não utilize os auriculares enquanto conduz.
- Em situações potencialmente perigosas deve ter cuidados especiais ou deixar de utilizar temporariamente os auriculares.

## Aviso



Este produto cumpre os requisitos da União Europeia relativos às interferências radioelétricas.



Este símbolo indica que o produto não pode ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, devendo ser depositado num centro de recolha adequado para reciclagem. Respeite as regras locais e nunca elimine o produto e as pilhas recarregáveis juntamente com os seus resíduos domésticos. A correta eliminação de produtos antigos e pilhas recarregáveis ajuda a evitar consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública.

### \* Direitos adicionais dos consumidores

Para os consumidores que estão cobertos pela legislação de defesa do consumidor aplicável no respetivo país de compra, ou país de residência, os benefícios da garantia limitada da Soundcore são complementares aos direitos e vias de recurso previstos pela respetiva legislação e regulamentos de defesa do consumidor aplicáveis, incluindo, mas não se limitando aos presentes direitos adicionais.

Consulte as perguntas frequentes (FAQ) e obtenha mais informações em <https://www.soundcore.com/>.

## 安全に関する重要情報

- ・落とさないでください。
- ・分解しないでください。
- ・水に浸さないでください。
- ・製品に水滴や水しぶきがかからないように注意してください。
- ・極端な温度を避けてください。
- ・製品が日光や炎などの過度の熱にさらされないように注意してください。
- ・純正または認証されたケーブルをご使用ください。
- ・糸くずのない柔らかく乾いた布で拭いてください。腐食性の高い洗浄液やオイルは使用しないでください。
- ・雷雨の際には屋外で使用しないでください。
- ・お子様の手の届かない場所に保管してください。付属の小さな部品を飲み込むと、窒息する恐れがあります。



### 再生時の安全性

- ・聴覚障害を避けるため、長時間、大きな音量で聴かないでください。
- ・周囲の音が聞こえないほど音量を大きくしないでください。
- ・運転中にイヤホンを使用しないでください。
- ・潜在的に危険がある状況では、慎重に使用するか、一時的に使用を中止する必要があります。

### \* 消費者のための追加的な法的権利

購入国、または居住国の消費者保護法または規制が適用される消費者は、消費者保護法、規制などで認められるあらゆる権利と解決策に加えて、Soundcore の限定保証で認められた保証が受けられます。また認められる権利は、これらの追加的な権利に限定されません。よくある質問や詳細については、<https://www.ankerjapan.com> をご覧ください。

## 重要な 안전 정보

- ・ 떨어뜨리지 마십시오 .
- ・ 분해하지 마십시오 .
- ・ 물에 빠뜨리지 마십시오 .
- ・ 제품을 물이 떨어지거나 튀는 곳에 두지 마십시오 .
- ・ 너무 높거나 낮은 기온에 노출시키지 마십시오 .
- ・ 이 제품은 햇빛, 불 등 과도한 열에 노출시키지 마십시오 .
- ・ 원래 케이블 또는 인증 받은 케이블을 사용하세요 .
- ・ 부드럽고 보푸라기가 없는 마른 천으로 닦으십시오 . 부식성 세척제나 오일은 사용하지 마십시오 .
- ・ 야외에서 뇌우가 내릴 때는 이 제품을 사용하지 마십시오 .
- ・ 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오 . 포함된 작은 부품으로 인해 질식할 위험이 있습니다 .



### 청각 안전

- ・ 청각 손상을 방지하려면 높은 볼륨으로 장시간 듣지 마십시오 .
- ・ 주변 소리가 들리지 않을 정도로 볼륨을 높이지 마십시오 .
- ・ 운전 중에는 이어폰을 사용하지 마십시오 .
- ・ 위험할 수 있는 상황에서는 주의하거나 잠시 사용을 중단해야 합니다 .

### \* 추가적인 소비자의 법적 권리

제품을 구입한 국가의 소비자보호법이나 규정의 보호를 받는 소비자 의 경우 거주 국가가 다른 경우에도 해당 소비자보호법 및 규정에 해당하는 모든 권한과 구제 방법 외에 Soundcore 의 제한 보증에서 제공하는 혜택이 추가로 제공되며, 이러한 추가 권한에만 국한되지 않습니다 .

FAQ 및 자세한 내용은 <https://www.soundcore.com/> 을 방문하십시오 .

당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음 .

## 重要安全信息

- 避免掉落。
- 请勿拆卸。
- 请勿浸入水中。
- 请勿将本产品暴露在滴水或溅水中。
- 避免极端高温或低温。
- 请勿将本产品暴露在太阳光、火等类似的过热温度环境中。
- 使用原装或者通过认证的线材。
- 使用干燥柔软的无绒布清洁。请勿使用腐蚀性的清洁剂或油。
- 雷暴天气期间，请勿在户外使用本产品。
- 远离儿童。随附的小部件可能会引发窒息危险。



### 听力安全

- 若要避免听力损伤，请勿高音量倾听过长时间。
- 请勿将音量开得太高，避免导致您无法听到周围的声音。
- 驾驶期间，请勿使用耳机。
- 在有潜在危险的情况下，您应谨慎小心或暂时暂停使用。

#### \* 消费者的附加法律权利

消费者受产品购买国 / 地区相关消费者保护法或法规保护，或受其居住国 / 地区相关消费者保护法或法规保护（若不同）的，其不仅可以享有该等消费者保护法及法规赋予的所有权利及救济，包括但不限于这些附加权利，还能享有 Soundcore 有限保修所提供的各项权益。

欲查看常见问题及了解详情，请访问  
<https://www.soundcore.com/>。

## 重要安全指示

- 避免掉落。
- 请勿拆卸产品。
- 请勿浸入水中。
- 本产品不得滴到或泼到水。
- 避免极端温度。
- 电池不得暴露在过热环境中，例如日照或火源等。
- 请勿在雷雨天气中在户外使用本装置。
- 请使用原厂或经认证的连接线。
- 请勿使用具腐蚀性的清洁剂 / 油料进行清洁。
- 请放置在孩童无法触及之处。它含有微小零件，可能有导致窒息的風險。



### 聽力安全

- 為避免聽力受損，請勿長時間以高音量聆聽。
- 請勿將音量調太高，以致於無法聽見周遭聲音。
- 駕駛時請勿使用耳機。
- 在具有潛在危險的情況下，請謹慎使用或暫時停止使用。

#### \* 適用於消費者的其他法定權利

對於在其購買國或其居住國家（如有不同）受消費者保護法律或法規保護的消費者，Anker 有限保固所提供的好處是為此類消費者保護法律和法規所賦予之所有權利和補救措施提供補充（包括但不限於這些額外權利）。

如需查看 FAQ 及詳細資訊，請造訪  
<https://www.soundcore.com/>。

## Важная информация по технике безопасности

- Избегайте падений.
- Не разбирайте изделие.
- Не погружайте его в воду.
- Не допускайте попадания капель или брызг на изделие.
- Избегайте воздействия экстремальных температур.
- Изделие не должно подвергаться чрезмерному нагреву на солнце, вблизи огня или раскаленных предметов.
- Используйте исходные или сертифицированные кабели.
- Выполняйте очистку сухой мягкой безворсовой тканью. Не используйте для очистки масло или чистящие средства, вызывающие коррозию.
- Не используйте изделие на улице во время грозы.
- Храните вдали от детей. Мелкие детали из комплекта поставки могут стать причиной удушья.



### Безопасность для слуха

- Во избежание повреждения слуха не используйте изделие на высокой громкости в течение долгого времени.
- Не устанавливайте такую громкость, из-за которой вы не сможете слышать окружающие звуки.
- Не используйте наушники, находясь за рулем.
- Следует соблюдать осторожность или временно прекратить использование наушников в потенциально опасных ситуациях.

## Примечание



Это изделие соответствует требованиям по радиоинтерференции Европейского сообщества.



Этот символ означает, что изделие нельзя утилизировать как бытовые отходы. Его необходимо доставить в соответствующий пункт сбора для утилизации. Действуйте в соответствии с местным законодательством и не выбрасывайте изделие и аккумуляторные батареи вместе с обычными бытовыми отходами. Правильная утилизация устаревших изделий и аккумуляторных батарей помогает предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

### \* Дополнительные юридические права потребителей

Для потребителей, защищенных законом или нормативными актами о правах потребителей в стране приобретения изделия или в стране их пребывания (если они различаются), привилегии, предоставленные Ограниченной гарантией Soundcore, действуют в дополнение ко всем правам и средствам правовой защиты, предоставляемым подобными законами и нормативными актами о защите прав потребителей, включая, помимо прочего, эти дополнительные права.

Для просмотра ответов на часто задаваемые вопросы и получения дополнительной информации посетите веб-сайт <https://www.soundcore.com/>.

## הוראות בטיחות לספק כוח/מטען :

מנע חדירת מים או לחות הרחק אותו מטמפל קיצוניות כגון ליד רדיאטור או תנור חם או מקום הפתוח לשמש. הרחק אותו מנרות דולקים, סיגריות וסיגרים דולקים, להבה גלויה וכו'. מנע נפילת עצמים או התזות נוזלים כולל חומצות כלשהן על המטען. חבר אותו רק לשקע המספק רמת מתח המסומן על המטען. כדי להקטין סכנת נזק לכבל החשמלי,

אל תנתק את המטען מהשקע ע"י משיכת הכבל. אחוז במטען ומשוך אותו מהשקע ודא שהכבל מנובד כך שאין סכנה שידרכו עליו או שיישכלו בו. אזהרה: לעולם אין להחליף את הפתיל או התקע בתחליפים לא מקוריים.

חיבור לקוי עלול לגרום להתחשמלות המשתמש. בשימוש עם כבל מאריך יש לוודא תקינות מוליך הארקה שבכבל. מיועד לשימוש פנים בלבד ולא במקום החשוף לשמש, גשם וכו'.

ניתוק ההתקן מאספקת החשמל : תקע החשמל מהווה את אמצעי הבטיחות. התקע חייב להיות זמין להפעלה. הקפידו לחבר את תקע החשמל לשקע מוארק אתם עלולים להתחשמל או להיפצע ! יש להקפיד ולתחזק את התקן הבטיחות במצב תפעולי מוכן לשימוש !

יש לאפשר גישה נוחה לחיבור וניתוק תקע הזינה מרשת החשמל .

הוראות בטיחות לסוללות :אזהרה : אין לחשוף סוללות לחום גבוה כגון אור שמש, אש וכדומה.

הוראות בטיחות לסוללות ליתיום : החלפה שגויה עלולה לגרום לפיצוץ, יש להחליף אך ורק בסוללה דומה או שקולה אין לשקוף את הסוללה

או מארז הסוללות לחום גבוה כגון אור שמש אש וכדומה. אין להשליך את הסוללה לאשפה אלא במתקני המחזור המיועדים לכך.

## הוראות בטיחות חשובות למטענים לרכב :

יש לקרוא את הוראות הבטיחות הרשומות מטה. אי מילוי ההוראות עלול לגרום לשריפה, התחשמלות או כל מפגע אחר העלול להוביל לפגיעה גופנית חמורה.

1. אין לפרק/לפתוח/להפיל או לגרום כל נזק אחר למוצר.
2. אין לחשוף את המוצר לנזל וללחות.
3. יש להרחיק את המוצר מחום, אור שמש ישירה ואש.
4. יש להרחיק מכשור בעל מתח גבוה.
5. יש להרחיק מילדים.

## מعلومات السلامة المهمة

- تجنب إسقاط المنتج.
- لا تفككه.
- لا تغمره بالماء.
- يجب ألا يتعرض المنتج لقطرات سوائل أو رطوبتها.
- تجنب درجات الحرارة القصوى.
- يجب ألا يتعرض المنتج لدرجة حرارة زائدة مثل أشعة الشمس أو النار أو ما شابه ذلك.
- استخدم كوابل أصليّة أو معتمدة
- نظّف المنتج باستخدام قطعة قماش جافة وناعمة وخالية من الوبير. لا تستخدم أي زيت أو منظف للتكامل.
- لا تستخدم المنتج في الخارج أثناء عاصفة رعدية.
- أبقِ المنتج بعيداً عن متناول الأطفال. فهو يتضمّن قطعاً صغيرة قد تشكل خطر الاختناق.

## سلامة السمع



- لتفادي إلحاق الضرر بالسمع، لا تستمع إلى الموسيقى لفترات زمنية طويلة على مستويات صوت عالية.
- لا ترفع الصوت إلى مستويات عالية جداً لدرجة أنك لا تستطيع سماع ما يدور في محيطك.
- لا تستخدم سماعات الأذن أثناء القيادة.
- يجب توخي الحذر أو التوقف عن استخدامها مؤقتاً في الحالات التي يحتمل أن تكون خطيرة.

## \* الحقوق القانونية الإضافية للمستهلكين

بالنسبة إلى المستهلكين المحميين بموجب قوانين أو أنظمة حماية المستهلك المعتمدة في بلد الشراء، أو في بلد الإقامة إذا كانت مختلفة، فإن هكذا قوانين وأنظمة لحماية المستهلك تغطي الفوائد التي يمنحها ضمان Soundcore المحدود، إضافة إلى كل الحقوق والتعويضات، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، هذه الحقوق الإضافية.

للاطلاع على الأسئلة الشائعة ومعرفة مزيد من المعلومات، يرجى زيارة الموقع <https://www.soundcore.com/>.